Chinatown library returns, more than 60 years later

BY RUOBING SU

Stephanie Fan grew up reading fairy tales in the Chinatown library at Tyler and Oak streets, which was torn down in 1955 for highway construction.

After more than six decades, a temporary Chinatown library branch is open to the community. A ribbon-cutting event was held at the Boston Public Library (BPL) Chinatown branch on Feb. 3. The library atrium was packed with local residents, elected officials and community organizers.

“This is a long time coming, a lot of advocacy and work, for this library,” said Boston Mayor Marty Walsh. “Today is about adding service to the community, and bringing services back to the community that has been needed to make sure we haven’t forgotten where we started.”

The library atrium was packed with local residents, elected officials and community organizers.

“The New England Blazers played the Quincy Dragons in a wheelchair basketball game at the Josiah Quincy Elementary School on Feb. 2. (Image courtesy of Shira Laucharoen.)

New England Blazers defeat staff in school basketball match

BY SHIRA LAUCHAROEN

Spirit soared and children cheered during a basketball game between the New England Blazers wheelchair basketball team and the Quincy Dragons, held at the Josiah Quincy Elementary School on Feb. 2. The Blazers won the match with a score of 78-72 during the school’s third annual wheelchair basketball game.

“We have a huge population of physically handicapped students, and we wanted to show awareness and that even though you may be born handicapped or have gotten hurt, you can still do what you love,” said organizer and head of the physical education department Thomas Levett.

Spirits soared and children cheered during a basketball game between the New England Blazers wheelchair basketball team and the Quincy Dragons, held at the Josiah Quincy Elementary School on Feb. 2. The Blazers won the match with a score of 78-72 during the school’s third annual wheelchair basketball game.

“We have a huge population of physically handicapped students, and we wanted to show awareness and that even though you may be born handicapped or have gotten hurt, you can still do what you love,” said organizer and head of the physical education department Thomas Levett.

Students from preschool through fifth grade watched the event, chanting “no more homework!” and dancing in the bleachers. Principal Cynthia Soo Hoo also participated in the game.

The New England Blazers team was organized in 1992 as a way of giving physically disabled individuals a chance to engage in athletic activities.

警諷虛假中國大使館電話

官員提醒紐英格蘭居民謹防聲稱代表中國駐紐約大使館的詐騙電話。詐騙集團在受害人提供信用卡信息和其他識別信息後，告訴受害者包裹已經準備好。顯示的電話號碼會模仿使館的電話號碼。

中國駐紐約總領館在一份聲明中說:「我們從來不通過電話要求個人信息。大使館官員只會在紐約辦事處詢問身份證明信息,以確認身份。」

2月3日,總領事館在黃氏宗親會召開會議,發出詐騙報告。聯發瓜菜公司業主及華埠居民黃國威表示,他的一些員工誤信了這個騙局。他自己也收到了騙子的電話。

波士頓警察局警員Dave Saddler表示,波士頓警察局沒有收到有關中國大使館詐騙案的報案。他呼籲市民掛斷詢問個人資料的電話,並向警方報案。

這篇文章由馮喬羽翻譯

New England Blazers defeat staff in school basketball match

BY SHIRA LAUCHAROEN

The New England Blazers played the Quincy Dragons in a wheelchair basketball game at the Josiah Quincy Elementary School on Feb. 2. (Image courtesy of Shira Laucharoen.)
Event Calendar

Chinese chat group
Fridays, Tuesdays
6:30 p.m. to 9 p.m.
677 Huntington Avenue
Boston, MA 02115
A Cantonese conversation group will meet Friday at the Harvard T. H. Chan School of Public Health, Kresge 201 on 2F. A Mandarin chat group will meet Tuesday. RSVP at www.meetup.com/bostonchina/. 

Quincy Chinese New Year celebration
Sunday, Feb. 11
Noon to 5 p.m.
316 Hancock Street
Quincy, MA 02171
The annual Lunar New Year Market and Food Festival will take place at North Quincy High School, featuring food, karaoke and cultural performances. For more information, visit www.quincyvastarienresources.org/lunarnewyear/. 

Chinese English for college or job training
Mon.
12:30 to 2:
112 Cummings Park Drive
Woburn, MA 01801
Next STEP program classes for college or job training. For more information, call (617) 426-9499 x 250 or email jco@acaa-boston.org. 

English and citizenship classes
Feb. 12 to April 25
1 State Street Suite SF
Boston, MA 02109
The Irish International Immigrant Center offers free English and citizenship classes for 10 weeks. Classes take place Mondays and Wednesdays from 9:30 a.m. to noon, or Tuesdays and Thursday from 6 p.m. to 8:30 p.m. Register with Bonnie Greenwood at (617) 542-7654 x 36. 

Tufts MC Lunar New Year Celebration
Tuesday, Feb. 13
Noon to 1 p.m.
800 Washington Street
Boston, MA 02111
Tufts Medical Center will celebrate the Year of the Dog at its atrium, with lion dances and performances from Josiah Quincy Elementary School. 

Lion dance performance
Feb. 17
11 a.m. to 1 p.m.
1 Premium Outlet Boulevard Wrentham, MA 02576
Wrentham Village Premium Outlets will celebrate the Year of the Dog with Lunar New Year-themed events such as a lion dance and VIP savings for Chinese visitors beginning Feb. 9 to March 2. 

Chinese New Year celebration
Saturday, Feb. 17
3:30 p.m. to 9:30 p.m.
112 Cummings Park Drive
Woburn, MA 03801
The Shandong Association of Massachusetts will host a Chinese New Year celebration at Joyful Adult Health Care Center. Tickets are $10 in advance and $15 at the door, with free admission for children under 5. Register at https://goo.gl/5UYB1yn. 

Chinatown/South Cove Neighborhood Committee meeting
Tuesday, Feb. 20
6 p.m.
90 Tyler Street
Boston, MA 02113
The Chinatown/South Cove Neighborhood Committee meeting will take place at the Chinese Community Benevolent Association. The public is welcome to attend. For more information, email bostonCSCNC@gmail.com. 

South Cove Manor breakfast seminar
Thursday, Feb. 22
9 a.m. to 11:30 a.m.
120 Shawmut Street
Boston, MA 02118
All are welcome to attend at the BCCIC, former South Cove Manor location. For more information, call Terry Yin at (203) 893-7963. 

Correction officer exam
Saturday, Feb. 24
220 Pownell Street
Lowell, MA 01854
A Correction Officer entrance exam will take place at UMass Lowell Regional Recruiting Center, 330 stuffed animals to the Greater Boston area. Applications are accepted at a first come, first served basis. Most of our units are funded in part through Barnstable County HOME Funds and MA Department of Housing and Community Development HOME funds. 

Affordable Rentals
Lower Cape Cod, 1, 2 and 3 Bedroom Apartments
Community Development Partnership is a non-profit organization that has affordable apartments from Harwich to Provincetown. The properties range in size from a single family home to 12 unit communities. These apartments are available to those persons who qualify in accordance with established income limits for Barnstable County. The rents start at $766 and go up to $1659 for our larger units. Some of our properties include Gaul Cottages and Brackett Landing in Eastham, Thankful Chases and Little Homesakes in Harwich, as well as Harry Kemp and Nelson Ave in Provincetown. We also have properties in Wellfleet, Orleans, Eastham, and Brewster. Some of our units have special design features for those persons requiring wheelchair use. 

Most of our apartments are fully occupied, however, a waiting list has been established. Applications are accepted on a first come, first served basis. Most of our units are funded in part through Barnstable County HOME Funds and MA Department of Housing and Community Development HOME funds. 

There are income restrictions for each family size. The following is an example of maximum income limits by family size. Your income needs to be below this limit when applying for housing. 

<table>
<thead>
<tr>
<th>Household Size</th>
<th>Income Limits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 person</td>
<td>$67,600</td>
</tr>
<tr>
<td>2 persons</td>
<td>$74,400</td>
</tr>
<tr>
<td>3 persons</td>
<td>$81,200</td>
</tr>
</tbody>
</table>

For applications and information please visit our website at www.cdpbpc.org or call us for additional information. 

These housing communities are professionally owned and managed by: Community Development Partnership 3 Main Street Mercantile, Unit 7 Eastham, MA 02642 508-240-7873, extension 17
Chinatown meeting roundup: CCBA, CSC, CRA, TCC

BY SHIRA LAUCHAROEN, ROUBING SU AND LING-MEI WONG

The Chinese Consolidated Benevolent Association (CCBA) met Jan. 30 at its 90 Tyler Street headquarters.

The CCBA is made up of family associations, community organizations and business groups, who each elect a director to represent them. Seven directors replaced their predecessors, for new representatives. The directors elected the CCBA’s four committees: Election, Finance, Asset and Audit.

CSC

The Chinatown Safety Committee met Feb. 7 at the DoubleTree Hotel. The topics covered included a presentation on the renovation of a building located at 78 Tyler Street into 14 studios.

Nicholas Zonula from McDermott, Quility and Miller proposed a plan to redesign a four-story building on 78 Tyler Street and into 14 studios. The location was formerly a conven for the Maryland Knolls.

TCC

The Chinatown Coalition met Feb. 8 at Boston Chinatown Neighborhood Center.

Capt. Kenneth Fong of the Boston Police Department reported on neighborhood crime, stating that there had been six larceny incidents, including shoplifting and the theft of a wallet, eight car break-ins, and 26 arrests, with one being a firearm arrest.

CRA

The Chinatown Resident Association met Feb. 7 at the Josiah Quincy Elementary School. Boston is seeking artist applications at MEALKenst.org for a memorial to Dr. Martin Luther King, Jr. and his wife Coretta Scott King by Feb. 28, said Paul English. Zonula presented on developing 78 Tyler Street into 14 affordable studios.

Community calls for green space at South End lot

BY LING-MEI WONG

A vacant land parcel at 142 Shawmut Avenue was discussed on Jan. 30 at the Castle Square community room, with about 50 attendees. The Boston Planning & Development Agency (BPDA) owns the lot and sought public input for its future development.

BPDA senior planner Marie Mercurio said, “The parcel is next to the Lucas development on 136 Shawmut and was previously licensed as a construction lay down site for the Lucas.”

Castle Square is across from the city’s lot. The public housing community has 500 affordable units, along with 13 commercial tenants.

“Castle Square Tenant Organization (CSTO) would like 142 Shawmut Avenue to be a green space,” said CSTO executive director Deborah Backus. “We do not want to be overwhelmed with apartment buildings.”

The rectangular lot is about 8,543 square feet. The BPDA’s comment period for 142 Shawmut Avenue closes Feb. 14. Individuals can call (617) 918-6239.

Equal Housing Opportunity

Glen Meadow Apartments and Federal Management Co., Inc. do not discriminate on the basis of race, color, disability, religion, sex, national origin, sexual orientation, and marital status, legal source of income, gender identity, ancestry, genetic information, or children in the access or admission to its programs or employment or in the programs, activities, functions or services.

BDPA Income Restricted Rental Opportunity

Applications are available for the 1 Bedroom and 2 Bedroom Workforce Housing affordable units. Glen Meadow Apartments has received funding for 43 units provided by the Commonwealth of Massachusetts’s new Workforce Housing program administered by the Department of Housing and Community Development and MassHousing. Consequently, reduced monthly rents may be available for up to 13 one-bedroom and up to 30 two-bedroom apartment homes respectively, provided your annual household income within the ranges indicated below.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Household Size</th>
<th>Annual Household Income</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 Person</td>
<td>$43,440 - $50,690</td>
</tr>
<tr>
<td>2 Person</td>
<td>$49,680 - $57,960</td>
</tr>
<tr>
<td>3 Person</td>
<td>$55,860 - $65,170</td>
</tr>
<tr>
<td>4 Person</td>
<td>$62,040 - $72,380</td>
</tr>
<tr>
<td>5 Person</td>
<td>$67,020 - $78,190</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Workforce Housing units are intended to serve working households, and MassHousing does not anticipate that any age restrictions will be imposed with respect to these units. Consistent with the Low Income Housing Tax Credit (LIHTC) program, workforce housing units cannot be occupied by full time students as defined in IRC §42(i)(3)(D).

Applications will be available beginning at 9:00am on February 9, 2018 through March 2, 2018. Applications can be picked up at the Management Office at 43 Glen Meadow Road on Mondays through Fridays, from 9:00am until 5:00pm and additional hours on Wednesday until 7:00pm and Saturdays from 9:00am until 3:00pm. You may also request to have an application mailed to you by calling the Corporate Office at (617) 482-8925 or emailing a request to glenmeadow@schochet.com or MA TTY/TDD: 711. Applications will also be available for pickup at the Franklin Town Administrator's Office located at 355 East Central Street (Third Floor) Route 14 Franklin, MA 02038. The office hours are: Monday, Tuesday, and Thursday: 8:00 am to 4:00 pm, Wednesday: until 6:00 pm, and Friday: until 1:00 pm.

Applications may be returned by mailing, faxing or bringing to the office by March 2, 2018 by 3PM. This is the final deadline for taking applications for the lottery. There will be a secure, locked drop box at the Glen Meadow Leasing Office where completed applications can be placed. Mailed applications must be postmarked by March 2, 2018. Position on the waitlist will be determined by lottery. The timing of an application submission will have no bearing on its place on the Glen Meadow Workforce Housing wait list.

The lottery selection will be held on March 15, 2018 at 3:00P at Municipal Building Ground Floor 355 East Central Street, Franklin, MA 02038 2nd Floor Council Chambers. You do not need to be in attendance for the selection process since you will be notified of your position on the waiting list.

For more information or reasonable accommodations for applicants with disabilities call The Schochet Companies at 617-482-8925.

Equal Housing Opportunity

Glen Meadow Apartments and Federal Management Co., Inc. do not discriminate on the basis of race, color, disability, religion, sex, national origin, sexual orientation, and marital status, legal source of income, gender identity, ancestry, genetic information, or children in the access or admission to its programs or employment or in the programs, activities, functions or services.

BDPA Income Restricted Rental Opportunity

Thread Hyde Park, 1582 River St, Hyde Park, MA

<table>
<thead>
<tr>
<th># of Units</th>
<th>Bedrooms</th>
<th>Rent</th>
<th>Income Limit</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>$1267</td>
<td>70%</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>$1448</td>
<td>70%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Maximum Income per Household Size (2017 limits, provided by BHA)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Income Level</th>
<th>Income Limit</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 Person</td>
<td>$50,700</td>
</tr>
<tr>
<td>2 Person</td>
<td>$57,960</td>
</tr>
<tr>
<td>3 Person</td>
<td>$65,200</td>
</tr>
<tr>
<td>4 Person</td>
<td>$72,400</td>
</tr>
<tr>
<td>5 Person</td>
<td>$78,700</td>
</tr>
<tr>
<td>6 Person</td>
<td>$84,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Selection by lottery.

Preference for Households with at least one person per bedroom.

For more information or reasonable accommodations for persons with disabilities please call 1-617-326-8397.
Officials warn of fake Chinese embassy phone calls

BY LING-MEI WONG

Officials are warning New England residents of scam calls from individuals claiming to represent the Chinese embassy in New York. Fraudsters tell people their package is ready, after they provide credit card information and other identifying information. The displayed phone number spoofs the embassy’s number.

“We never ask for personal information over the phone,” said the Consulate General of the People’s Republic of China in New York in a prepared statement. Embassy officials will only ask for identifying information at the New York office when individuals are present, to confirm their identity.

The Consulate General held a meeting to warn people of scams on Feb. 3 at the Wong Family Association. Michael Wong, a Chinatown resident and owner of Lun Fat Produce, said some of his employees fell for the scam.

Boston Police Department Office Dave Saddler said Boston’s law enforcement had not received reports about Chinese embassy scams. He urged the public to hang up on callers asking for personal information and to report fraud to the police.

Saddler said, “Give the police a call, so we can have that information on file and be aware. Then we can issue a citizens alert.”

Anyone can file a report by calling 911. Boston’s police force has a number of officers fluent in Cantonese, Mandarin and Toisanese, along with interpreters available by phone.

The fraudulent callers have targeted Chinese individuals in the Bay Area and greater Toronto area in the past, pretending to represent the local Chinese embassy.

The public should call 911 to report fraud. The Chinese embassy’s 24-hour hotline is (212) 695-3125.

ENROLLMENT FOR SEPTEMBER IS NOW OPEN!!!

Application Deadline is February 28th

Boston Renaissance is a Pre-K through Grade 6 charter public school open to all students in Boston. Enrollment is open to students entering K1-Grade 4, and is determined by lottery, which will be held on March 7th. To enter the lottery, please visit https://choosebostoncharterschools.schoolmint.net/school-chooser. Call us at 617.357.0900 for more information.

Boston Renaissance integrates high-quality academic instruction with an array of arts and experiential learning programs, including music, dance, visual arts, technology, and Mandarin Chinese as a second language. We welcome ALL students and have extensive supports and services to ensure every student is able to succeed. With high academic standards and a well-rounded curriculum, we help students develop the confidence, character, and skills to succeed in academics and in life.

CHELMSFORD AFFORDABLE HOUSING

Greenwood Estates

Off 271 Riverneck Road

Four 2 & 3 Bedroom Townhomes

Price: 2 Bed/$168,600—3 Bed/$185,500

Maximum Household Income

Per Household Size

1—$47,600
2—$54,400
3—$61,200
4—$68,000
5—$73,450
6—$78,900

For Application and Information

Email: lotteryinfo@mcohousingservices.com

Call MCO Housing Services: (978) 456-8388

Pick Up:

Chelmsford Town Hall, Town Clerk’s Office
Chelmsford Public Library

APPLICATION AVAILABLE ONLINE AT: www.mcohousingservices.com
Asian data bill draws strong turnout to Statehouse

BY LING-MEI WONG

A Massachusetts legislative bill on Asian American data brought hundreds of concerned citizens to the Statehouse on Jan. 30. The Joint Committee on State Regulation and Administrative Oversight had a hearing to decide whether the legislation, House bill H.3361, will be sent to the House of Representatives for a vote. Committee members heard testimony from 1 p.m. until 9 p.m.

The joint committee voted to move the bill forward on Feb. 7, establishing an inclusive commission. The commission is tasked with updating the bill to be inclusive of all racial and ethnic groups.

Bill H.3361 was filed by state Rep. Tackey Chan of Quincy on Jan. 11, 2017, for state agencies to collect Asian American and Pacific Islander (AAPI) data following U.S. Census Bureau definitions. It would allow Massachusetts residents to identify themselves by the five largest AAPI groups in the state, such as Chinese, Indian or Vietnamese.

Chan said, “The issue is about not being homogenous, it’s about seen. I’m a proud Chinese American and I did not know the concept of ‘Asian’ until the ’90s. We are not the same.”

Some attendees coughed at Chan’s testimony and were admonished by committee chairman Sen. Walter Timilty. Opponents are concerned the data collected could be used to target Asian Americans.

Zhenwei Chu, Andover resident and Chinese American Association of Andover (CAAA) member, said, “Asian Americans make up 6 percent of the state population. Why should we be further divided into smaller groups?”

Andover resident and CAAA member, Shishan Wang, said, “Why is the bill only for Asians? Why do we not disaggregate for Caucasians or Latinos? We should collect data for all or not at all.”

Chan remarked it was the first time he had seen so many people in the Gardner auditorium, where the hearing was held. “Every group protected under civil rights has seen,” Chan said.

The bill was supported by all of the Asian American Caucus: Chan, Rep. Rady Mom of Lowell, Rep. Keiko Orrall of Lakeville, Rep. Paul Schmid of Westport and Rep. Donald Wong of Saugus. Sen. Dean Tran of Fitchburg was elected December 2017, before bill H.3361 was filed. It is also supported by the Black and Latino Caucus, which is working with Chan on a unified data disaggregation bill for their communities.

A coalition of more than 50 organizations and advocates issued a release supporting the bill. Ed Flynn, City Councilor for District 2, which includes Chinatown, said in a statement, “For many of my constituents, English is not their first language. They require language assistance and have needs related to the issues of health, education and social services. Accurate and detailed data on the demographics of our diverse communities will help public officials and government to properly serve our constituents and make informed decisions.”

The U.S. Census already collects AAPI data separated or disaggregated into specific groups. However, few Massachusetts cities or counties have large enough populations to enable analysis using federal data from the Census, so state and local data collection could help fill gaps and implement policy that benefits local communities, said Karthick Ramakrishnan, AAPI Data Director, in a prepared statement.

Privacy laws prevent data from being used for discrimination, making legal arguments “nonsensical,” said Bethany Li, Greater Boston Legal Services senior attorney.

A representative from the Massachusetts Immigrant & Refugee Advocacy Coalition said the agency supported the bill, along with data disaggregation for the Latino community. Supports of bill H.3361 wore blue stickers, while opponents wore yellow stickers at the hearing.
Year of the Earth Dog: Quit smoking
BY THE ASIAN SMOKERS’ QUITLINE

The Year of the Earth Dog is a good time for lifestyle changes and for the start of new business ventures. It is the perfect time to think about future goals and what you want to achieve for you and your family.

Before making any other plans: quit smoking. Smoking not only harms every organ in your body but harms everybody in your family. It is still the leading cause of preventable death. Men are especially prone to smoke because in Chinese, Korean or Vietnamese culture, men are often expected to smoke during social and business gatherings. When families gather for the New Year, smokers may be in the habit of smoking together.

But smoking not only damages the smoker’s health but the health of others around them, too. Secondhand smoke contains over 7,000 toxic chemicals and has the same unhealthy effects on nonsmokers as it does on smokers. Family members will be more susceptible to colds, ear infections and developing asthma. Worse yet, children who grow up watching a parent smoke are more likely to become addicted to smoking themselves.

The ASQ 1-800-838-8917
(Cantonese and Mandarin) 1-800-556-5564 (Korean) and 1-800-778-8440 (Vietnamese) services by the Asian Smokers’ Quitline, can help you break the cycle of tobacco addiction. When you call the ASQ or enroll online to complete an intake, you will receive a packet of self-help quit smoking materials, and free telephone counseling will be offered as well. Eligible callers may receive a free two-week supply of nicotine patches.

To promote a healthy start of the year, the Earth Dog, ASQ will give a pack of lucky red envelopes to those who call the ASQ or enroll online to complete an intake from now until Feb. 20. While supplies last!

Start the New Year on the right path. Quit first, and then achieving all your other goals will become easier, when you and your family are happy and healthy.

Contact ASQ in
• Chinese 1-800-838-8917
• Korean 1-800-556-5564
• Vietnamese 1-800-778-8440

Seven tips for a healthy pregnancy

BY DR. JENNY RUAN, TUFTS MEDICAL CENTER

Happy Chinese New Year! Dr. Jenny Ruan, an obstetrician and gynecologist at Tufts Medical Center, offers seven tips to welcome a new addition to your family.

1. Take a prenatal vitamin
Take a prenatal vitamin that has at least 400 micrograms of folic acid every day. Folic acid helps prevent neural tube defects. A baby’s neural tube becomes the brain and spinal cord. The neural tube develops during the first month of pregnancy, possibly before you even know you are pregnant, so it is important to make sure you have enough folic acid.

2. Quit smoking
Smoking can make it more difficult to get pregnant. Smoking during pregnancy can increase the likelihood of problems such as miscarriage or ectopic pregnancy. It can also cause problems for the baby, such as being born too small or too early.

3. Stop drinking alcohol
The safe level of alcohol intake during pregnancy is unknown. Alcohol can affect the development and health of the baby, increasing the chances for birth defects and learning problems. For women who are pregnant or planning for pregnancy, it is safest to stop consuming alcohol.

4. Cut back on caffeine
Limit your caffeine intake to no more than 200 milligrams a day while you are trying to get pregnant and during pregnancy.

5. Get a checkup
Consult a doctor for a pre-pregnancy checkup. If you have any medical problems, such as high blood pressure or diabetes, they can cause issues for you or your baby during pregnancy.

6. Ask about your family history
Ask your family members and your partner’s family members to see if there are any genetic diseases or children with birth defects. Some of these diseases may be passed on to your baby. You may get testing before you get pregnant.

7. The best time to get pregnant
You are most likely to get pregnant if you have sex one to two days before ovulation and on the day of ovulation. Most women ovulate approximately 14 days before the start of the next period. A urine ovulation predictor kit can help determine when you are going to ovulate.

For more info, call 617-656-4872.

Harbor Health Services, Inc. is seeking a PT or Per Diem Vietnamese Medical Interpreter, a F/T bilingual Call Center Agent, and a PT/Financial Counselor for locations in Dorchester, MA.

The Call Center Agent ensures patient access to our practice by answering, screening and processing a high volume of incoming calls to the call center including new patient registration & verifying/scheduling appointments/insurance information. Bilingual Vietnamese highly desired, one year of work experience, Monday-Friday, 3:00 PM-8:00 PM; same Saturday rotation.

The Vietnamese Medical Interpreter provides medical interpreting for patients and staff and supports by relaying medical information in accordance with company policies and national standards. High School Diploma with Medical Interpreting Certification from an accredited program with 2-3 years of experience and verbal and written component required. Required to fill Friday eves, Saturday, and Sunday hours. Financial Counselor PT 20 hours with benefits, assists patients with information education regarding medical insurance and/or assisting them to obtain medical insurance coverage. Hours are Wed.-Fri. 3-8:00 PM and Sunday 10-1:30 PM. One year of work exp., good customer service skills required.

Interested candidates please apply online at https://careers.bhsi.us/careers.

For more info, call 617-533-3242.

Harbor Health Services, Inc. is an Equal Opportunity Employer M/F/V/D.
· Electronic proposals for the following project will be received through the internet using Bid Express until the date and time stated below, and will be posted on www.bidx.com forthwith after the bid submission deadline.

· No paper copies of bids will be accepted.

· Bidders must have a valid digital ID issued by the Authority in order to bid on projects.

· Bidders need to apply for a digital ID with Bid Express at least 14 days prior to a scheduled bid opening date.

Work includes, but is not limited to, the construction of stair pressurization systems for stairs 5 and 6 serving platforms 1&3 and 2 respectively, and associated architectural, structural, mechanical, electrical and plumbing work as described in the Contact Documents.

Bidders attention is directed to Appendix 1, Notice of Requirement for Affirmative Action to Insure Equal Employment Opportunity; and to Appendix 2, Supplemental Equal Employment Opportunity, Anti-Discrimination, and Affirmative Action Program in the specifications. A DBE goal of 16% has been established for this contract, and the Authority strongly encourages the use of Minority, Women and Disadvantaged Business Enterprises as prime contractors, subcontractors and suppliers in all of its contracting opportunities.

Bidders will affirmatively ensure that in regard to any contract entered into pursuant to this solicitation, minority and female construction contractors will be afforded full opportunity to submit Bids and will not be discriminated against on the grounds of race, color, religion, sex, age, or national origin in consideration for an award.

Additional information and instructions on how to submit a bid are available at http://www.mbta.com/business_center/bidding_solicitations/current_solicitations/
FEATURES

Wheeler’s ‘Beauty and the Beast’ stars Filipina American sensation

BY LING-MEI WONG

Justine ‘Icy’ Moral is not quite the same as Belle, the bookish heroine of “Beauty and the Beast.” While Moral is as striking, intelligent and spunky, she hails from Maryland instead of France. The American born Filipina plays Belle at Wheelock Family Theatre’s production of “Beauty and the Beast” from Feb. 2 to March 4.

“Kids in family theater want to see someone on stage who looks like them,” Moral said. “These kids come up to me and say, ‘Wow, I can do this in the future. I can be this role.’ They can grow up to be who they want to be and not be pigeonholed.”

The production is based on the Disney animated film, following Belle on her journey to free her father (Robert Saoud) from the Beast (Jared Troilo), a cursed prince.

“Hope is such a big theme in this show,” Moral said. “I hope it inspires people to be more compassionate and loving toward each other.”

Moral loves singing. She grew up listening to her father play guitar and her grandmother put on Broadway soundtracks.

“When I was six or seven, I would try to steal the mic from my mom during karaoke at home,” Moral said. “I couldn’t say the words, but I would be on tune.”

Her mother enrolled her in voice and dance lessons, taking her to auditions. Moral’s vocal chops landed her a pop album “Dream Away” at age 14 in the Philippines, before she returned stateside as striking, intelligent and spunky, she hails from Maryland instead of France. The American born Filipina plays Belle at Wheelock Family Theatre’s production of “Beauty and the Beast” from Feb. 2 to March 4.

“Icy” Moral plays Belle in “Beauty and the Beast” at Wheelock Family Theater until March 4. (Image courtesy of Glenn Cook.)

Moral’s vocal chops landed her a pop album “Dream Away” at age 14 in the Philippines, before she returned stateside for high school and college. She has a bachelor’s degree in classical voice from the Johns Hopkins University Peabody Conservatory.

“Growing up, my parents supported me so much,” Moral said.

Her nickname “Icy” comes from her family, as Moral was born during a blizzard. Moral’s grandmother slipped on ice while helping her mom get to the hospital, and the nickname stuck.

“When I went to the Philippines to record my pop album, the label wanted a name easier to pronounce than ‘Justine,’” so they asked for my nicknames,” Moral said. “They thought it was memorable and cute to use ‘Icy Moral.’”

With the success of diverse casting in productions such as “Hamilton, Moral sees more opportunities for all ethnicities. She was heartened to see her Japanese American friend Diana Hacy cast as Ariel for the national tour of “The Little Mermaid” in 2017.

“This is America; it’s so diverse,” Moral said. “It’s important to have representation on stage.”

“Beauty and the Beast” will play at the Wheelock Family Theatre until March 4. For tickets, visit www.wheelockfamilytheatre.org.

Justine “Icy” Moral plays Belle in “Beauty and the Beast” at Wheelock Family Theater until March 4. (Image courtesy of Glenn Cook.)

For Information   Outside the Boston Area   (800)392-6178

www.MASS.GOV/CivilService

APPLY ONLINE AT: www.MASS.GOV/CivilService

APPLY ONLINE AT:

Firefighter Examination

MARCH 24th

APPLY ONLINE AT: www.MASS.GOV/CivilService

By February 7, 2018

GET INVOLVED. SERVE YOUR COMMUNITY. MAKE A DIFFERENCE.

Wheelock’s ‘Beauty and the Beast’ stars Filipina American sensation

BY LING-MEI WONG

Justine ‘Icy’ Moral is not quite the same as Belle, the bookish heroine of “Beauty and the Beast.” While Moral is as striking, intelligent and spunky, she hails from Maryland instead of France. The American born Filipina plays Belle at Wheelock Family Theatre’s production of “Beauty and the Beast” from Feb. 2 to March 4.

“Kids in family theater want to see someone on stage who looks like them,” Moral said. “These kids come up to me and say, ‘Wow, I can do this in the future. I can be this role.’ They can grow up to be who they want to be and not be pigeonholed.”

The production is based on the Disney animated film, following Belle on her journey to free her father (Robert Saoud) from the Beast (Jared Troilo), a cursed prince.

“Hope is such a big theme in this show,” Moral said. “I hope it inspires people to be more compassionate and loving toward each other.”

Moral loves singing. She grew up listening to her father play guitar and her grandmother put on Broadway soundtracks.

“When I was six or seven, I would try to steal the mic from my mom during karaoke at home,” Moral said. “I couldn’t say the words, but I would be on tune.”

Her mother enrolled her in voice and dance lessons, taking her to auditions. Moral’s vocal chops landed her a pop album “Dream Away” at age 14 in the Philippines, before she returned stateside as striking, intelligent and spunky, she hails from Maryland instead of France. The American born Filipina plays Belle at Wheelock Family Theatre’s production of “Beauty and the Beast” from Feb. 2 to March 4.

“Icy” Moral plays Belle in “Beauty and the Beast” at Wheelock Family Theater until March 4. (Image courtesy of Glenn Cook.)

Moral’s vocal chops landed her a pop album “Dream Away” at age 14 in the Philippines, before she returned stateside for high school and college. She has a bachelor’s degree in classical voice from the Johns Hopkins University Peabody Conservatory.

“Growing up, my parents supported me so much,” Moral said.

Her nickname “Icy” comes from her family, as Moral was born during a blizzard. Moral’s grandmother slipped on ice while helping her mom get to the hospital, and the nickname stuck.

“When I went to the Philippines to record my pop album, the label wanted a name easier to pronounce than ‘Justine,’” so they asked for my nicknames,” Moral said. “They thought it was memorable and cute to use ‘Icy Moral.’”

With the success of diverse casting in productions such as “Hamilton, Moral sees more opportunities for all ethnicities. She was heartened to see her Japanese American friend Diana Hacy cast as Ariel for the national tour of “The Little Mermaid” in 2017.

“This is America; it’s so diverse,” Moral said. “It’s important to have representation on stage.”

“Beauty and the Beast” will play at the Wheelock Family Theatre until March 4. For tickets, visit www.wheelockfamilytheatre.org.

Justine “Icy” Moral plays Belle in “Beauty and the Beast” at Wheelock Family Theater until March 4. (Image courtesy of Glenn Cook.)

For Information   Outside the Boston Area   (800)392-6178

www.MASS.GOV/CivilService

APPLY ONLINE AT: www.MASS.GOV/CivilService

APPLY ONLINE AT:

Firefighter Examination

MARCH 24th

APPLY ONLINE AT: www.MASS.GOV/CivilService

By February 7, 2018

GET INVOLVED. SERVE YOUR COMMUNITY. MAKE A DIFFERENCE.

Wheelock’s ‘Beauty and the Beast’ stars Filipina American sensation

BY LING-MEI WONG

Justine ‘Icy’ Moral is not quite the same as Belle, the bookish heroine of “Beauty and the Beast.” While Moral is as striking, intelligent and spunky, she hails from Maryland instead of France. The American born Filipina plays Belle at Wheelock Family Theatre’s production of “Beauty and the Beast” from Feb. 2 to March 4.

“Kids in family theater want to see someone on stage who looks like them,” Moral said. “These kids come up to me and say, ‘Wow, I can do this in the future. I can be this role.’ They can grow up to be who they want to be and not be pigeonholed.”

The production is based on the Disney animated film, following Belle on her journey to free her father (Robert Saoud) from the Beast (Jared Troilo), a cursed prince.

“Hope is such a big theme in this show,” Moral said. “I hope it inspires people to be more compassionate and loving toward each other.”

Moral loves singing. She grew up listening to her father play guitar and her grandmother put on Broadway soundtracks.

“When I was six or seven, I would try to steal the mic from my mom during karaoke at home,” Moral said. “I couldn’t say the words, but I would be on tune.”

Her mother enrolled her in voice and dance lessons, taking her to auditions. Moral’s vocal chops landed her a pop album “Dream Away” at age 14 in the Philippines, before she returned stateside as striking, intelligent and spunky, she hails from Maryland instead of France. The American born Filipina plays Belle at Wheelock Family Theatre’s production of “Beauty and the Beast” from Feb. 2 to March 4.

“Icy” Moral plays Belle in “Beauty and the Beast” at Wheelock Family Theater until March 4. (Image courtesy of Glenn Cook.)

Moral’s vocal chops landed her a pop album “Dream Away” at age 14 in the Philippines, before she returned stateside for high school and college. She has a bachelor’s degree in classical voice from the Johns Hopkins University Peabody Conservatory.

“Growing up, my parents supported me so much,” Moral said.

Her nickname “Icy” comes from her family, as Moral was born during a blizzard. Moral’s grandmother slipped on ice while helping her mom get to the hospital, and the nickname stuck.

“When I went to the Philippines to record my pop album, the label wanted a name easier to pronounce than ‘Justine,’” so they asked for my nicknames,” Moral said. “They thought it was memorable and cute to use ‘Icy Moral.’”

With the success of diverse casting in productions such as “Hamilton, Moral sees more opportunities for all ethnicities. She was heartened to see her Japanese American friend Diana Hacy cast as Ariel for the national tour of “The Little Mermaid” in 2017.

“This is America; it’s so diverse,” Moral said. “It’s important to have representation on stage.”

“Beauty and the Beast” will play at the Wheelock Family Theatre until March 4. For tickets, visit www.wheelockfamilytheatre.org.

Justine “Icy” Moral plays Belle in “Beauty and the Beast” at Wheelock Family Theater until March 4. (Image courtesy of Glenn Cook.)

For Information   Outside the Boston Area   (800)392-6178

www.MASS.GOV/CivilService

APPLY ONLINE AT: www.MASS.GOV/CivilService

APPLY ONLINE AT:

Firefighter Examination

MARCH 24th

APPLY ONLINE AT: www.MASS.GOV/CivilService

By February 7, 2018

GET INVOLVED. SERVE YOUR COMMUNITY. MAKE A DIFFERENCE.
Join us for our annual Chinese New Year celebration
Tuesday, February 13, Noon–1 pm, Atrium Lobby,
800 Washington Street.

歡迎參加我們一年一度的農曆新年歡慶大會，二月十三日，星期二中午十二時到下午一時，華盛頓街800號，醫院大堂。

Tufts Medical Center
Wishes the Asian Community a Happy and Healthy Chinese New Year!
塔芙茨醫療中心祝賀亞裔社區農曆新年！健康快樂！

Tufts Medical Center has a long history caring for the Asian communities. We are proud to provide services in downtown Boston as well as Braintree and Quincy. For appointments with our trusted physicians, please contact us.

塔芙茨醫療中心長久以來精心照顧亞裔社區，我們很驕傲能為波士頓市中的（華埠）、Braintree及昆士地區提供醫療服務。如您需要預約值得信賴的醫生，請致電我們。

Call 617-636-5331 to receive bilingual assistance for all other hospital services. 請致電 617-636-5331 為所有其他醫院服務提供雙語援助。

Learn more at: 請前往:
www.tuftsmedicalcenter.org/asiancommunity
To see all of our Chinese-speaking doctors, visit:
www.tuftsmedicalcenter.org/FindADoc

2018
Year of the Dog

Tufts Medical Center
www.tuftsmedicalcenter.org
www.floatinhospital.org
2018年2月移民排期表

親屬移民排期表

<table>
<thead>
<tr>
<th>排期信息</th>
<th>全世界（包括港澳台）</th>
<th>中國大陸</th>
<th>紐瓦多瓦</th>
<th>墨西哥</th>
<th>菲律賓</th>
<th>備註</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>第一優先</td>
<td>有名額</td>
<td>有名額</td>
<td>有名額</td>
<td>有名額</td>
<td>有名額</td>
<td>第一優先: 杰出人才、研究人員、研究人員教授</td>
</tr>
<tr>
<td>第二優先</td>
<td>有名額</td>
<td>2016年12月8日</td>
<td>有名額</td>
<td>有名額</td>
<td>有名額</td>
<td>第二優先: 副教授或正教授</td>
</tr>
<tr>
<td>第三優先</td>
<td>有名額</td>
<td>2016年12月8日</td>
<td>有名額</td>
<td>有名額</td>
<td>有名額</td>
<td>第三優先: 技術勞工及專業人士</td>
</tr>
<tr>
<td>第四優先</td>
<td>有名額</td>
<td>2016年12月8日</td>
<td>有名額</td>
<td>有名額</td>
<td>有名額</td>
<td>第四優先: 技術勞工</td>
</tr>
</tbody>
</table>

職業移民排期表

<table>
<thead>
<tr>
<th>排期信息</th>
<th>全世界（包括港澳台）</th>
<th>中國大陸</th>
<th>墨西哥</th>
<th>菲律賓</th>
<th>備註</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>第一優先</td>
<td>有名額</td>
<td>有名額</td>
<td>有名額</td>
<td>有名額</td>
<td>有名額 第一優先: 美國公民的成年未婚子女</td>
</tr>
<tr>
<td>第二優先</td>
<td>有名額</td>
<td>2016年3月1日</td>
<td>有名額</td>
<td>有名額</td>
<td>有名額 第二優先: 同業公司主管</td>
</tr>
<tr>
<td>第三優先</td>
<td>有名額</td>
<td>2016年10月1日</td>
<td>有名額</td>
<td>有名額</td>
<td>有名額 第三優先: 普通勞工及專業人士</td>
</tr>
<tr>
<td>第四優先</td>
<td>有名額</td>
<td>2016年10月1日</td>
<td>有名額</td>
<td>有名額</td>
<td>有名額</td>
</tr>
</tbody>
</table>

活動信息

免費午餐課程
週日、週五
上午10時至下午4時
Mystic Avenue
101 Mystic Avenue
Medford, MA 02155

免費瑜伽課程逢週日及週四
上午10時至下午4時
101 Mystic Avenue
Medford, MA 02155

免費瑜伽課程
週日、週四
上午10時至下午4時
101 Mystic Avenue
Medford, MA 02155

免費瑜伽課程
週日、週四
上午10時至下午4時
101 Mystic Avenue
Medford, MA 02155

免費瑜伽課程
週日、週四
上午10時至下午4時
101 Mystic Avenue
Medford, MA 02155

免費瑜伽課程
週日、週四
上午10時至下午4時
101 Mystic Avenue
Medford, MA 02155
有關作者

阮美華醫生是塔芙茨醫療中心的婦產科醫生,如需預約看診,請致電617-636-4872。

— 本文由蘇若冰翻譯

HAMILTON GREEN APARTMENTS
311 LOWELL STREET
ANDOVER, MASSACHUSETTS 01810

租金和截至2017年5月1日的最低和最高收入限制

租金

<table>
<thead>
<tr>
<th>人數</th>
<th>1</th>
<th>2</th>
<th>3</th>
<th>4</th>
<th>5</th>
<th>6</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>50%</td>
<td>$888</td>
<td>$999</td>
<td>$1079</td>
<td>$33,600</td>
<td>$47,300</td>
<td>$999</td>
</tr>
<tr>
<td>80%</td>
<td>$1432</td>
<td>$1588</td>
<td>$1734</td>
<td>$38,800</td>
<td>$54,400</td>
<td>$999</td>
</tr>
</tbody>
</table>

住戶只需支付電費—設施補貼如下:1房-$74;2房-$98;3房-$123。

*最低收入要求不適用於第8區持券者。所有設施,除了電費,都包括在房租中。申請者符合條件,申請者在接獲通知後,申請人及配偶及兒童必須在30天內離開。若您是塔芙茨醫療中心的婦產科醫生,如需預約看診,請致電617-636-4872。

— 本文由蘇若冰翻譯

阿林頓鎮法律公會告示

社區發展補助款項目公共聽證會

根據1974年出台的《住房和社區發展法》的第一條款,鎮長和行政委員會將舉行阿林頓鎮社區發展補助款項目(Community Development Block Grant Program)的公共聽證會。本次聽證會的目的是明確和收集對於CDBG項目的資金分配提案。現將具體時間、地點公佈如下:

時間:2018年2月26日(週一)晚上7:15
地點:行政委員會會議室The Selectmen's Meeting Room(位於The Robbins Memorial Town Hall 二樓 )730 Massachusetts Avenue, Arlington, MA.

在社區發展補助款項目進行的第44個年頭裡,鎮政府期望為該項目從美國住房和城市發展部(U.S. Department of Housing and Urban Development)中得到一百萬美元的撥款。其中,住房和城市發展部要求所有的有資金贊助的項目必須原則上為中低收入人群謀取福利而非城市中的貧民窟;或者用於城市中有關社區福利和公共健康的緊急城市發展項目。若您在準備分配資金的提案中,有任何有關於提案的具體申請資格,或者需要更多信息和技術支持,請聯繫阿林頓鎮社區計劃和發展部。(地址:730 Massachusetts Avenue, Arlington, MA或者致電781-316-3094)。

行政管理委員會會議室為行動不便人士設有專門通道。對於此次聽證會,如果您需要其他的幫助,或者需要在聽證會上討論的材料文件,可在工作日的上班時間聯繫阿林頓市的殘疾人委員會辦公室(致電:781-316-3431)。

HAMILTON GREEN APARTMENTS
311 LOWELL STREET
ANDOVER, MASSACHUSETTS 01810

2房80%公寓的等候名單仍然開放
1房和3房等候名單已經關閉並且目前有1.5年等候時間
2房80%公寓2018年等候名單開放
租金和截至2017年5月1日的最低和最高收入限制

租金

<table>
<thead>
<tr>
<th>人數</th>
<th>1</th>
<th>2</th>
<th>3</th>
<th>4</th>
<th>5</th>
<th>6</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>50%</td>
<td>$32,562</td>
<td>$47,600</td>
<td>$32,562</td>
<td>$54,400</td>
<td>$38,800</td>
<td>$61,200</td>
</tr>
<tr>
<td>80%</td>
<td>$38,800</td>
<td>$68,000</td>
<td>$38,800</td>
<td>$61,200</td>
<td>$38,800</td>
<td>$60,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

住戶只需支付電費—設施補貼如下:1房-$74;2房-$98;3房-$123。

*最低收入要求不適用於第8區持券者。所有設施,除了電費,都包括在房租中。申請者符合條件,申請者在接獲通知後,申請人及配偶及兒童必須在30天內離開。若您是塔芙茨醫療中心的婦產科醫生,如需預約看診,請致電617-636-4872。

— 本文由蘇若冰翻譯

塔芙茨醫療中心的婦產科阮美華醫生

服用維生素補充

每天服用孕婦維生素能夠補充至少400毫克的葉酸,能夠幫助防止神經管缺陷或畸形。胎兒的神經管將會發育成胎兒的大腦和脊髓,並且是在孕期的第一個月內發育完成的;在懷孕的第一個月內,您可能還不知道自己已經懷孕,所以提前開始服用孕婦維生素是非常重要的。

戒酒

懷孕期間喝酒的安全限度至今還是未知的。酒精會增加先天性缺陷或學習能力低下等的機率。對於備孕女性或孕婦,最好是停止喝酒。

降低咖啡因的攝入

當您已經懷孕或準備懷孕的時候,切記將每日的咖啡因攝入量控制在200毫克以內,也就是說,您每天最多只能喝兩杯咖啡的咖啡因或兩杯8盎司的茶。

提前孕檢

在您準備懷孕之前,請先去醫生處進行提前檢查。如果您有一些健康問題如高血壓或者糖尿病,它們對胎兒和您都會造成影響。

請問家庭病史

請問您的家人以及配偶的家人是否有遺傳性或先天性的家庭病。有些疾病有可能會遺傳到胎兒,而您可以在懷孕之前就可以做檢測来確保。

選擇懷孕的最佳時期

在排卵期的前兩天或當天進行性生活更提高您懷孕的機會。大部分女性在經期到來的前14天排卵,而那時是您懷孕的最佳時間。準備一個尿液排卵預測套裝可以幫助您預測您的排卵期。如果您和您的伴侶無法在12個月內通過有規律的性生活懷孕,您和您的伴侶可能需要去諮詢是否有不孕不育症狀。如果您是35歲以上的女性,如果6個月內您懷孕失敗,請及時諮詢相關醫生。

關於作者

阮美華醫生是塔芙茨醫療中心的婦產科醫生,如需預約看診,請致電617-636-4872。
Justine Icy Moral和原名《美女与野兽》中的女主角贝儿相隔不同，她们都来自菲律宾，但Moral来自马尼拉，不是法国，但Ferrari来自马尼拉，她们的菲律宾裔的身份。Moral的家族文化背景浓厚：她的父亲热爱弹吉他，她的祖母喜欢放百老汇的原声带。珍爱。」

Moral出生在一个音乐氛围浓厚的家庭。她的父亲热埃尔弹吉他，她的祖母喜欢放百老汇的原声带。Moral和她的祖母一起长大，看她和她的母亲一起在家里唱歌。她的母亲让她去学习舞蹈，并鼓励她去试镜。她认识，但是我能每个音都很准确。」

抢过来，虽然当时有很多词我还不懂，但我敢说：「我可以去见你一样表演！」这让她可以自己对未来产生想法和计划，在将来像你一样表演！』这让他们演完以后跑来对我说：『我也可以演他们喜欢的故事。有些孩子在表演中非常喜欢看到和他们长相差不多的人表演。」

Moral说：「在剧中孩子们喜欢看到和他们长相差不多的人表演。在舞台上，也应该有各个种族的演员出现，以此来代表那个国家。在舞台上，也应该有各个种族的演员出现，以此来代表那个民族的文化。」

Moral出生在一个音乐氛围浓厚的家庭。她的父亲热爱弹吉他，她的祖母喜欢放百老汇的原声带。珍爱。」

Moral出生在一个音乐氛围浓厚的家庭。她的父亲热爱弹吉他，她的祖母喜欢放百老汇的原声带。珍爱。」

「在剧中孩子们喜欢看到和他们长相差不多的人表演。在舞台上，也应该有各个种族的演员出现，以此来代表那个国家。在舞台上，也应该有各个种族的演员出现，以此来代表那个民族的文化。」

Moral出生在马尼拉，不是一个文化丰富的国家。在舞台上，也应该有各个种族的演员出现，以此来代表那个民族的文化。直到4月3日，舞剧《美女与野兽》将在Wheelock家庭剧院上演。详情请访问：www.wheelockfamilytheatre.org。
中華頤養院於2018年1月25日舉行了早餐講座，主講人利太分享了一些預防老人跌倒的貼士。
（圖片由中華頤養院提供。）

麻州政客支持亞裔糖尿病研究

麻州立法會的參議員及眾議員代表於1月25日公佈他們支持亞裔糖尿病研究。

麻州糖尿病中心提供「檢查23」，為亞裔人士的身體質量指數是23時應該檢查是否有糖尿病。麻州如果施行這種檢查，將會診斷六千個糖尿病的患者，也診斷接近二萬位在糖尿病前期，越早診斷讓更多亞裔得到適合的治療或預防，避免或減緩嚴重副作用產生。

麻州決議由眾議員陳德基與參議員Jason Lewis主導。

波士頓公共圖書館
華埠

免費向公眾開放
波士頓公共圖書館華埠

學習英文成語
Wear many hats
意思：多重身份

波士頓公共圖書館現已開放營業

圖書館館內具有：
- 中英雙語書籍、報紙、期刊
- 圖書預留和提取
- 免費上網
- 僅限館內使用的筆記本電腦

地址：中華貿易大樓，Bolyston 街，二號

星期一至星期四 早十點-晚六點
星期五 早九點-晚五點
電話：617.807.8176
電郵：chinatown@bpl.org
### 亞裔細分登記議會案 引起社會各界軒然大波

1月30日，麻州州政府監管和執行管制聯合委員會在麻州州政府大樓進行了H.3361亞裔細分登記提案的聽證會。此次聽證會決定該法案的去留。麻州的華裔社區、非裔社區、拉美裔社區等皆出席本次聽證會。麻州眾議院的H.3361法案將授權州政府收集關於該州亞裔的特定族裔以做更細緻的分類數據以及數據細分；在此法案下，麻州的居民將需要將自己定義為麻州當地的五個亞洲族裔中的某一項，如華裔、越南裔或者印度裔等。法案H.3361由眾議員陳德基於2017年1月11日提出，規定法案將授權州政府收集關於該州亞裔的特定族裔以做更細緻的分類數據以及數據細分。麻州的華裔居民將需要將自己定義為麻州當地的五個亞洲族裔中的某一項。華裔社區的核心人物都支持此項法案的通過：陳德基議員、洛威爾的眾議員Rady Mom、Lakeville的眾議員Keiko Orrall、Restport的眾議員Paul Schmid和Saugus眾議員黃子安等。這項法案也得到了來自非裔和拉美裔社區的支援。

華埠社區聯盟會議

華埠社區聯盟會議於2月8日在波士頓華埠社區中心（BCNC）四樓舉行。當日，BCNC公佈了亞裔健康項目下的華埠社區禁菸教育研究報告。麻州沙福和Middlesex第一區參議會議員賓加利也來到會議現場，對於近日引起軒然大波的H.3361亞裔細分登記議案的爭議上，表示支持並與相關人士緊密合作；同時提到州議會交通委員會正在為改善麻州的交通系統而努力，同時也包括進行Airbnb等短期租房的稅收法案等。

### 經濟住房抽籤

**Moderana Needham**

700 Greendale Avenue, Needham, MA

1-861-359, 569-5172, 539-8178*  
*租金可能在2018年變化，相關費用包括：租戶自行支付稅金、供暖、電費以及污水處理費。

ModernanNeedham位於700 Greendale Avenue，共有一百三十六套公寓可供出租。其中三十四套公寓提供租戶於公共車站或車位、一二間房的80%的住戶。經濟租約包括稅金、保費、電費以及生活費。公寓的洗浴設施包含電梯、浴缸、衛生間、廚房以及室內浴室。公寓的公共設施包括社區活動中心、休息室、兒童遊樂場、健身房以及室內沙龍。ModernanNeedham的公寓分別設有三個不同的房型。

最高收入限制：PSA 750（1人）、926 550（2人）、70 350（3人）、70 150（4人）、854 450（5人）、900 700（6人）。

公眾說明信息將在2018年2月27日晚上7點在希爾頓雙樹酒店舉行。議程包括：申請流程、申請表和資料的說明、申請表和資料的接收。申請表和資料可以在1130 Greendale Avenue的Needham公共圖書館接收。

價格：週一至週四早6點至晚9點，週五早6點至晚9點。

### 中華公所

中部公所會議於2月30日在泰勒街90號舉行。在去年的選舉之後，替代原七位成員的新成員已經開始工作。其農曆新年晚會將於2月17日舉行。

華埠治安會

華埠治安會月度會議於2月7日在希爾頓雙樹酒店舉行。會議上，委員會討論了泰勒街78號的建築改造，以及Orange Barrel Media的工作更新，以及上月的治安報告。

華埠居民會

華埠居民會於1月30日在泰勒街90號舉行。在去年的選換之際，替代原七位成員的新成員已經開始工作。其農曆新年晚會將於2月17日舉行。

華埠社區聯盟

華埠社區聯盟會議於2月8日在波士頓華埠社區中心（BCNC）四樓舉行。當日，BCNC公佈了亞裔健康項目下的華埠社區禁菸教育研究報告。麻州沙福和Middlesex第一區參議會議員賓加利也來到會議現場，對於近日引起軒然大波的H.3361亞裔細分登記議案的爭議上，表示支持並與相關人士緊密合作；同時提到州議會交通委員會正在為改善麻州的交通系統而努力，同時也包括進行Airbnb等短期租房的稅收法案等。

### 波士頓華埠社區

波士頓華埠社區於2月3日在華埠社區中心重新開幕，同時舉辦華埠社區聯合會之特殊活動。活動中，波士頓華埠社區中心（BCNC）四樓舉行。當日，BCNC公佈了亞裔健康項目下的華埠社區禁菸教育研究報告。麻州沙福和Middlesex第一區參議會議員賓加利也來到會議現場，對於近日引起軒然大波的H.3361亞裔細分登記議案的爭議上，表示支持並與相關人士緊密合作；同時提到州議會交通委員會正在為改善麻州的交通系統而努力，同時也包括進行Airbnb等短期租房的稅收法案等。

### 中華公所

### 華埠社區聯盟

華埠社區聯盟會議於2月8日在波士頓華埠社區中心（BCNC）四樓舉行。當日，BCNC公佈了亞裔健康項目下的華埠社區禁菸教育研究報告。麻州沙福和Middlesex第一區參議會議員賓加利也來到會議現場，對於近日引起軒然大波的H.3361亞裔細分登記議案的爭議上，表示支持並與相關人士緊密合作；同時提到州議會交通委員會正在為改善麻州的交通系統而努力，同時也包括進行Airbnb等短期租房的稅收法案等。

### 中華公所

### 華埠社區聯盟

華埠社區聯盟會議於2月8日在波士頓華埠社區中心（BCNC）四樓舉行。當日，BCNC公佈了亞裔健康項目下的華埠社區禁菸教育研究報告。麻州沙福和Middlesex第一區參議會議員賓加利也來到會議現場，對於近日引起軒然大波的H.3361亞裔細分登記議案的爭議上，表示支持並與相關人士緊密合作；同時提到州議會交通委員會正在為改善麻州的交通系統而努力，同時也包括進行Airbnb等短期租房的稅收法案等。

### 中華公所

### 華埠社區聯盟

華埠社區聯盟會議於2月8日在波士頓華埠社區中心（BCNC）四樓舉行。當日，BCNC公佈了亞裔健康項目下的華埠社區禁菸教育研究報告。麻州沙福和Middlesex第一區參議會議員賓加利也來到會議現場，對於近日引起軒然大波的H.3361亞裔細分登記議案的爭議上，表示支持並與相關人士緊密合作；同時提到州議會交通委員會正在為改善麻州的交通系統而努力，同時也包括進行Airbnb等短期租房的稅收法案等。

### 中華公所

### 華埠社區聯盟

華埠社區聯盟會議於2月8日在波士頓華埠社區中心（BCNC）四樓舉行。當日，BCNC公佈了亞裔健康項目下的華埠社區禁菸教育研究報告。麻州沙福和Middlesex第一區參議會議員賓加利也來到會議現場，對於近日引起軒然大波的H.3361亞裔細分登記議案的爭議上，表示支持並與相關人士緊密合作；同時提到州議會交通委員會正在為改善麻州的交通系統而努力，同時也包括進行Airbnb等短期租房的稅收法案等。

### 中華公所

### 華埠社區聯盟

華埠社區聯盟會議於2月8日在波士頓華埠社區中心（BCNC）四樓舉行。當日，BCNC公佈了亞裔健康項目下的華埠社區禁菸教育研究報告。麻州沙福和Middlesex第一區參議會議員賓加利也來到會議現場，對於近日引起軒然大波的H.3361亞裔細分登記議案的爭議上，表示支持並與相關人士緊密合作；同時提到州議會交通委員會正在為改善麻州的交通系統而努力，同時也包括進行Airbnb等短期租房的稅收法案等。
紐英倫開拓者輪椅籃球隊再度打敗昆士小學龍隊

Shira Laucharoen 報導

紐英倫開拓者輪椅籃球隊於2月2日在昆士小學體育館與該校的教職員輪椅龍隊進行一年一度的龍隊友誼賽，開拓者以78-72的比分，再次贏得了比賽，成為這校輪椅籃球賽的三連冠。激烈的比賽贏得了昆士小學生和教師們的歡呼和加油，氣氛異常熱烈。

勞動力住房是用於服務工作家庭，並且麻州住房機構預計不會有任何年齡限制與這些住房聯繫起來。勞動力住房與低收入住房稅收優惠（LIHTC）項目一致，不能由IRC §42(i)(3)(D)認定的全職學生居住。

申請表可以在2月9日上午9點開始，一直到3月2日獲得。申請表可以在週一至週五上午9點至下午5點，週三延長至晚上7點，以及週六上午9點至下午3點，在位於 43 Glen Meadow Road 的管理辦公室領取。你可以通過致電公司辦公室 617-482-8925 或者電郵至 glenmeadow@schochet.com 或麻州TTY/TDD:711請求通過信件獲得申請表。申請表還可以在位於 355 East Central Street (3樓) Route 140 Franklin, MA 02038 的Franklin鎮管理辦公室領取。辦公時間為：週一至週四上午8點至下午4點，週三至晚上6點，週五至下午1點。

申請表必須在2018年3月2日下午3點前通過郵寄、傳真或者親自前往辦公室提交。這是進入抽籤的最後截止日期。Glen Meadow出租辦公室會有一個安全鎖住的箱子用於放入申請表。郵寄的申請表必須憑郵戳至2018年3月2日。等候名單上的位置由抽籤決定。提交申請表的時間不影響Glen Meadow勞動力住房等候名單上的位置。

抽籤選擇將在2018年3月15日下午3點在 Municipal Building Ground Floor 355 East Central Street, Franklin, MA 02038 2樓Council Chambers舉行。你不需要出席抽籤過程，因為你會被通知在等候名單上的位置。

需要更多信息或者需要殘障人士合理幫助，致電The Schochet Companies at 617-482-8925。

平等住房機會
Glen Meadow公寓和Federal Management Co., Inc.不會基於種族、膚色、殘障、宗教、性別、來自國家、性取向、家庭狀況、婚姻狀況、合法收入來源、性別認知、祖籍、基因信息或者兒童,在獲得項目信息,被項目採納,聘用或在項目,活動和服務中歧視任何人。

紐英倫開拓者輪椅籃球隊於2月2日在昆士小學體育館與該校的教師輪椅龍隊再度舉行一年一度的龍隊友誼賽，開拓者以78-72的比分，再次贏得了比賽，成為這校輪椅籃球賽的三連冠。激烈的比賽贏得了昆士小學生和教師們的歡呼和加油，氣氛異常熱烈。

勞動力住房是用於服務工作家庭，並且麻州住房機構預計不會有任何年齡限制與這些住房聯繫起來。勞動力住房與低收入住房稅收優惠（LIHTC）項目一致，不能由IRC §42(i)(3)(D)認定的全職學生居住。
## South Cove Community Health Center

The Premier Asian Community Health Center of Massachusetts

麻州首屈一指亞裔社區醫療中心

Happy Chinese New Year of the Dog

祝賀 新年快樂 狗年吉祥

<table>
<thead>
<tr>
<th>Location</th>
<th>Clinic Name</th>
<th>Services</th>
<th>Operating Hours</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Boston</td>
<td>Washington St. Clinic</td>
<td>Adult Medicine, Pediatrics, Podiatry, and Social Services</td>
<td>SUN: 8:30AM - 2:00PM, MON-FRI: 8:30AM - 5:30PM, SAT: 8:30AM - 3:00PM</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>South St. Clinic</td>
<td>OB/GYN, Dentistry, Optometry, Mammography, Bone Density, Family Planning, Behavioral Health, WIC/Nutrition, Early Intervention, and BASE</td>
<td>MON-FRI: 9:00AM - 5:30PM, SAT: 9:00AM - 3:00PM</td>
</tr>
<tr>
<td>Quincy</td>
<td>Hancock St. Clinic</td>
<td>Adult Medicine, 340B Pharmacy, and Social Services</td>
<td>SUN: 8:30AM - 2:00PM, MON &amp; TUE: 8:30AM - 6:30PM, WED – FRI: 8:30AM - 5:30PM, SAT: 8:30AM - 3:00PM</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Holmes St. Clinic</td>
<td>OB/GYN, Pediatrics, Dentistry, Optometry, Behavioral Health, Family Planning, and Social Services</td>
<td>SUN: 8:30AM - 12:30PM, MON-FRI: 8:30AM - 5:30PM, SAT: 8:30AM - 3:00PM (Optometry: 1st Sat)</td>
</tr>
<tr>
<td>Malden</td>
<td>Commercial St. Clinic</td>
<td>Adult Medicine, OB/GYN, Pediatrics, Optometry, and Social Services</td>
<td>MON-FRI: 9:00AM - 5:30PM, SAT: 9:00AM - 3:00PM</td>
</tr>
</tbody>
</table>

http://www.scchc.org

華人醫務中心悉心協助有需要人士申請醫療福利及聯邦(可負擔健保法案)或麻州全民保險計劃。

We provide assistance with MassHealth, Affordable Care Act Plan & Health Safety Net applications.